



Distr.  
GENERAL

A/C.5/762  
10 November 1958  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тринадцатая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 12

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА  
(ГЛАВА VI, РАЗДЕЛЫ I И III; ГЛАВА VII,  
РАЗДЕЛЫ I, II, III, IV, V, VI, VIII И IX)

Доклад Третьего комитета

Меморандум о финансовой стороне проекта резолюции IV,  
представленный Генеральным Секретарем

1. Доклад Третьего комитета, содержащийся в документе A/3954, включает в качестве проекта резолюции IV предложение о составлении обзора основных тенденций научно-исследовательских работ в области естественных наук. Рабочий план для осуществления положений предполагаемой резолюции обсуждался секретариатами Организации Объединенных Наций и заинтересованных специализированных учреждений. В ходе этих переговоров выяснилось, в какой степени проведение этого обзора отразится в финансовом отношении на бюджете Организации Объединенных Наций.
2. Генеральный Секретарь в настоящее время имеет возможность сообщить, что проведение в жизнь этой резолюции потребует назначения Организацией Объединенных Наций, совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и в консультации с другими заинтересованными специализированными учреждениями, высококвалифицированного консультанта на период приблизительно в пятнадцать месяцев в 1959 и 1960 гг., причем расходы по его назначению будут нести совместно Организация Объединенных Наций и ЮНЕСКО. Генеральный Секретарь предлагает покрыть 50 процентов гонорара этого

консультанта, с тем чтобы другая половина гонорара и все остальные расходы были покрыты ЮНЕСКО.

3. Поэтому предполагается, что утверждение проекта резолюции IV будет связано в 1959 году с расходом по бюджету Организации Объединенных Наций в сумме приблизительно 6 000 долл., а в 1960 году - около 2 000 долларов. Генеральный Секретарь покроев в будущем году эту сумму из утвержденных на 1959 год ассигнований. Сумма, требуемая на 1960 год, будет включена в его первоначальную бюджетную смету на этот год.

-----